

NORTHFIELD MIDDLE SCHOOL

Boletín de noticias de
Febrero/marzo 2019

Greg Gelineau,
Director
ggelineau@northfieldschools.org
507.663.0650

Michael O'Keefe
Vicedirector
mokeefe@northfieldschools.org
507.663.0650

Oficina de asistencia
507.663.0655

Línea telefónica de actividades
507.645.3559

Oficina de apoyo y servicios a
los estudiantes
507.663.0664

**Línea de
asistencia
663-0655**

Visítenos en internet
www.northfieldschools.org

Noticias del director

Familias de secundaria:

En el momento en que les escribo a todos, estamos observando otro posible problema con el clima que se nos acerca. Debido a esto, me parece más apropiado hablar de nuestros días piloto de aprendizaje flexible que hemos iniciado este invierno.

La idea de días flexibles de aprendizaje es que, aunque claramente no estamos replicando un día escolar regular, la meta es que el aprendizaje de los estudiantes sea incluso mayor de lo que sería en junio, si agregáramos días a nuestro calendario. Solo el tiempo dirá si este es un buen plan o si agregar días al final del año escolar es la mejor opción. Sin embargo, de cualquier manera, quiero agradecerles por estar dispuestos a trabajar con nosotros en un esfuerzo por seguir aprendiendo, incluso en los días en que no podemos tener escuela.

Los días de aprendizaje flexibles vienen con algunos desafíos que necesitamos superar. La primera es cómo llegar a los estudiantes que no tienen acceso a la tecnología fuera del horario escolar. Nuestro primer intento de permitirles a estos estudiantes la misma o similar oportunidad es permitirles a los estudiantes tres días para completar las tareas después de que regresemos a clases. Algunas de las piezas adicionales en las que todavía estamos trabajando son los estudiantes que están retrasados para completar las tareas asignadas y evaluar la carga de trabajo adicional para los estudiantes que no tuvieron acceso a la tecnología. Esta prueba de este nuevo sistema es un trabajo en construcción. Con los comentarios de los estudiantes, las familias y el personal, esperamos que hacer un plan para apoyar a todos nuestros estudiantes cuando hay cancelaciones inesperadas de la escuela.

¿Cómo podemos fortalecer esta asociación durante los días de aprendizaje flexible? La primera forma es alentar a su estudiante a comunicarse con sus maestros y luego hacer un seguimiento y asegurarse de que sucedió. En segundo lugar, sentarse y hacer que le muestren las tareas en Schoology que necesitan completar o que les muestren lo que lograron cuando lleguen a casa del trabajo. Finalmente, siéntese y ayude a su estudiante a trazar un plan sobre cómo y cuándo terminarán todo el trabajo y luego verifique si están en el buen camino.

Me encantaría escribirles y decirles que no tendremos otro día de aprendizaje flexible este año, pero es probable que lo hagamos. Mi objetivo es apoyarlos a todos ustedes y a nuestros maestros, ya que hacen todo lo posible para crear tareas que mantendrán el proceso de aprendizaje.

Me gustaría agradecerle por tener estudiantes tan increíbles y por el increíble apoyo que nos dan a la escuela intermedia. Tómense un tiempo para leer este boletín y sepan que estamos aquí para apoyarlos a todos.

Greg Gelineau
Director del Northfield Middle School



ORGULLO DEL NMS (NMS PRIDE)

Preparados

Respeto

Integridad

Digno/a de confianza

Excelencia

Servicios de apoyo a estudiantes/Student Support Services

Estudiantes de 6° /7° grado: La inscripción para las clases del próximo año será en las primeras dos semanas de marzo. Estén atentos, habrá más información en Schoology.

7° Grado Courage Retreat:

El Courage Retreat (reunión de la valentía) es el **viernes 8 de marzo**. Los estudiantes irán en autobús a las iglesias de St. John's o Bethel donde pasarán el día. El grupo que se llama Youth Frontiers (Fronteras para la juventud) pasará el día con nuestros estudiantes de 7°, trabajando en cómo respetar a los demás, desarrollar amistades y mejorar cómo nos tratamos los unos a

los otros. Varios líderes del High school serán seleccionados para organizar algunas actividades en grupo. Tendremos más información en los próximos meses.

Estudiantes de 8° Grado:

La inscripción para el High School será el **25 de febrero**. Las consejeras visitarán las clases de 8° de geografía para repasar las opciones para la clase de 9° grado. *La noche informativa para familias (Parent night) para 9° grado será **en la tarde del 25 de febrero**. Recibirán más información del high school (la preparatoria)

Próximos eventos:

Fiesta de la diversión (Fun Fest): Haremos una celebración para los estudiantes de 8° grado el **17 de mayo de 5 a 8 pm**. Recibirán más información en los próximos meses.

Jenny Streefland, Consejera (A-L)
Cori Yamry, Consejera (M-Z)



Consejo estudiantil - Student Council

El Consejo Estudiantil ayudó al Community Action Council con su programa Holiday Sharing en diciembre. Los miembros del consejo estudiantil hicieron "lista de deseos" en la escuela secundaria. Los artículos de la lista podrían comprarse y donarse a familias necesitadas.

Tuvimos nuestro segundo evento Films 4 the Food shelf el 18 de enero y mostramos la película Cool Runnings. Se les pidió a los

estudiantes que trajeran una donación opcional de \$ 2.00 o un artículo alimenticio no perecedero. Todas las donaciones de comida y dinero fueron al banco de alimentos local/ Food Shelf.

El próximo baile patrocinado por el Consejo Estudiantil es el **viernes, 8 de febrero, de 3:00 a 5:00 p.m.** Este baile está abierto a los estudiantes que asisten a la escuela secundaria al menos al tiempo parcial. El costo es de \$ 4.00, y habrá venta de cosas

de comer en la cafetería. Todas las reglas de la escuela se aplican durante este evento. Los estudiantes deben ser recogidos puntualmente a las 5:00 p.m.

Frau Burkhead y Mrs. Kuehl. Consejeras del Consejo estudiantil



Competición de conocimientos (Knowledge Bowl) en el NMS

El equipo del Knowledge Bowl de Northfield Middle School ha concluido una temporada exitosa de competiciones. Este año aumentamos nuestra participación de seis a ocho equipos, con un total de 42 estudiantes en los grados 6 y 7. Los ocho equipos compitieron con éxito durante nuestras competiciones de round-robin el otoño pasado. Cuatro de los ocho equipos avanzaron a la competencia final regional que se llevó a cabo el 18 de enero. Los estudiantes de Knowledge Bowl también han traído mucho entusiasmo a mi salón de clases para las prácticas después de la escuela. Gracias por una gran temporada, ya tengo ganas de que continúe el próximo año.

Chris O'Neill



Voluntariado en el middle school



VOLUNTARIAS Y VOLUNTARIOS EN EL NORTHFIELD MIDDLE SCHOOL

Los voluntarios en el Distrito Escolar de Northfield necesitan cada año una verificación anual de antecedentes penales y un acuerdo de confidencialidad. Por favor complete el formulario en internet para ser voluntaria/o: <http://bit.ly/VolunteerBackgroundCheck>

Compartan su tiempo y talentos- ¡Sean tutores ya!

Si desea compartir su tiempo y talento con los estudiantes y el personal de NMS o si conoce a alguien que sería un gran tutor, comuníquese con la coordinadora de voluntarios amcbroom@northfieldschools.org

Los horarios que más se necesitan son 10:45-11:15 am y 2-3 pm.



8TH GRADE FUN FEST DE 8º GRADO – VIERNES 17 DE MAYO

Estamos muy entusiasmados con nuestro Fun Fest anual que se será el viernes 17 de mayo. Durante el Fun Fest, los estudiantes disfrutan de juegos, actividades, comida, premios y mucho más. Es una forma segura y divertida para que nuestros estudiantes de 8º grado celebren el final de sus años de escuela intermedia.

Se necesitan premios para el FunFest: Los estudiantes que asisten al Fun Fest tienen varias oportunidades para ganar premios. Si usted, o alguien que conoce, estaría dispuesto a donar un premio para el Fun Fest, comuníquese con Amy McBroom - amcbroom@northfieldschools.org sobre cómo donar o participar. Damos la bienvenida a cualquier donación de premios que sea apropiada para estudiantes de 8º grado.

Ejemplos

General: Cajas de refrescos, Barras de caramelo, Donaciones monetarias.

Pequeños premios: auriculares, cordones, vasos, tazas, desinfectante / loción para las manos / bálsamo labial

Premios medianos: Ropa de logotipo, Ropa de Raider, Regalos de novedad, camisetas, gorras de pelota, animales de peluche

Grandes premios: tarjetas de regalo, pases de películas, entradas para juegos / actividades

Final de las competencias de la liga de matemáticas – 2018-19

El equipo de la NMS Math League completó recientemente otra temporada fenomenal.

Los equipos NMS Maroon y Gold se ubicaron en 1^{er} y 3^{er} lugar contra Cannon Falls, Kenyon-Wanamingo, Zumbrota-Mazeppa, Pine Island y Goodhue. ¡Este es el séptimo título regional consecutivo de Northfield!

Un reconocimiento especial se otorga a cuatro de los miembros del equipo que estuvieron en el "Top 10" de la región esta temporada:

- 9th - **Evan Musicant** (6º grado),
- 5th - **Sebastian Brunelle** (7º grado),
- 4th - **Amelia Rosenhammer** (7º grado)
- 1st - **Kieran Decker** (8º grado)

¡¡¡¡Felicidades atletas de las matemáticas!!!
Anne Jarvis



Noticias de la banda

Tenemos algunos conciertos próximamente! **El lunes 4 de febrero**, la banda de 8º grado tocó con las bandas del high school en el Middle School Auditorium a las 7:00 p.m.

¡El concierto del martes 5 de febrero se tuvo que cancelar por la nevada. Todas las bandas han trabajado mucho y mejorado mucho. Estén atentos a las nuevas fechas.

Felicidades a **Anna Imdieke, Allie Hofert, Juliet Murphy, Sam Boardman, Ethan Arndt, and Jaden Hietala** por su participación en SEMBDA (South East Minnesota Band Director's Association) en el concierto de honor regional de banda. Tuvieron ensayos y un concierto el 12 de enero en Farmington. ¡La banda tocó de una forma fantástica!

Hay dos eventos de banda de jazz del middle school en marzo. **El 2 de marzo**, iremos a la Universidad de Minnesota Festival de Jazz en Minneapolis. Enviaré más información en cuanto reciba el horario de las actuaciones. Nuestro concierto final del distrito para bandas de jazz será el **18 de marzo** en el high school auditorium. Habrá que pagar por la entrada para el concierto del 18 de marzo.

La asistencia a las lecciones ha sido muy buena este año. Por favor, animen a sus hijos a que ensayen de modo habitual. No hay nada mejor que esos ensayos. La tecnología ha cambiado muchas cosas en nuestras vidas pero no ha cambiado la cantidad de tiempo necesario para aprender a tocar bien un instrumento. Su hija o hijo nunca va a arrepentirse de practi-

car y mejorar su capacidad musical, y la disciplina que van a aprender en este proceso les va a ayudar de muchos modos!

¡Nos vemos en los conciertos!

Ethan Freier

Director de la banda del Middle School



Noticias de la orquesta

Tres estudiantes del Middle School de Northfield han sido invitados a participar en la orquesta de honor de medio nivel de 2018 de la Asociación de maestros de cuerda y orquesta de Minnesota (MNSOTA). Este selecto grupo de músicos de cuerda de todo el estado reciben una invitación para tocar en la orquesta de honor (grados 7-9) basándose en una audición grabada de cómo tocan.

¡Felicidades a **Kieran Decker** (viola), **Crocket Mohring** (violín) y **Grace Ryden** (cello)! Felicidades también a **Sam Nelson** (bass) ya que fue seleccionado como músico alternativo. La orquesta de honor de MNSOTA Middle Level Honors Orchestra tendrá su concierto el **sábado 16 de febrero a las 11:00 am** en el centro de convenciones de Minneapolis junto con la clínica musical anual de la asociación

de músicos educadores de Minnesota.

En el concierto de invierno de la orquesta el 17 de diciembre recogimos más de \$320 y 406 libras de comida para el banco de alimentos/food shelf. ¡INCREÍBLE! Fue un récord para este concierto. ¡Gracias por su generosidad!

Las orquestas de los grados 7º and 8º tienen una oportunidad de tocar en el festival de orquestas de MNSOTA de medio nivel. Este festival será el **miércoles 6 de marzo** en el middle school de Faribault. Les enviaremos más información a casa para que se preparen para este evento.

El próximo concierto de la orquesta tendrá a todos los estudiantes de orquesta

del programa de orquesta de las escuelas públicas de Northfield (grados 4-12). Este concierto de todo el distrito es el **21 de marzo a las 7:00 pm** en el gimnasio del High School. Les enviaremos información a casa sobre un ensayo de todas las orquestas cuando se acerque la fecha del concierto.

No duden en ponerse en contacto conmigo si tienen preguntas sobre estos eventos. Y como siempre, ¡gracias por su apoyo a su hijo/a con la orquesta del Middle School y al programa de orquesta en Northfield!

Heather Olivier



Noticias del coro

Gracias a todos los padres, madres y tutores por su apoyo al departamento de música del Middle School. ¡Cantar villancicos durante el Winter Walk fue un éxito tanto para el grupo grande como para los grupos pequeños de cantantes! ¡Trabajar con sus hijos/as es increíble. Seguimos con música más difícil haciendo que el coro sea aún más interesante para mis estudiantes y también para mí!

Con el comienzo del tercer trimestre, tenemos algunos eventos importantes por venir. El **viernes 8 de febrero** tenemos nuestro festival de coros de distrito y el **jueves 25 de abril** tenemos nuestro Concierto de Coro de Primavera. Por favor, estén atentos a Schoology para obtener actualizaciones a medida que nos acercamos a estas fechas.

No duden en ponerse en contacto conmigo llamando o enviando un email al (507) 663-0675 o mLaudenbach@northfieldschools.org.

¡Gracias! Laudenbach



Notas de la enfermera

ATENCIÓN estudiantes de 6º grado: la ley de vacunación del estado de Minnesota requiere que los estudiantes tengan las siguientes vacunas antes de empezar en 7º grado en el otoño de 2019. Traigan una copia actualizada de las vacunas y de cuándo se las pusieron para que la escuela tenga los datos de salud actualizados.

- Tdap, hace falta una nueva vacuna a no ser que les pusieran una después de cumplir 7 años.
- 2 vacunas de Varicella O prueba de haber tenido la varicela
- Meningitis (meningococcal) MCV
- Todas las vacunas que recibieron de pequeños deben formar parte del historial de vacunas. O, tener un informe legal de que está exento/a de recibir ciertas vacunas y debe estar firmado por un notario o firmado por su doctor si se trata de que está exento por razones médicas.

Puede realizar su cita para recibir las vacunas ahora en su clínica. Háganlo ahora antes de que en agosto empiecen a tener cantidades limitadas de las vacunas.

Gripe (Influenza)

Es una enfermedad de las vías respiratorias causada por un virus que ataca la na-

riz, garganta y pulmones. Puede ser suave pero a veces es grave y puede causar la muerte. No es lo mismo que el catarro estomacal.

Los síntomas incluyen: fiebre de 100 o más/escalofríos, tos seca, dolor de garganta, dolor de cabeza, un gran cansancio y dolores musculares, congestión.

Buen hábito de lavarse las manos con jabón y agua es la mejor defensa contra el contagio. ****Cuando llamen si su hijo/a está enfermo/a en la línea de asistencia, indique los síntomas de la enfermedad.**

Strep (Faringitis, infección de garganta por estreptococo)

Los signos y síntomas que pueden tener: Dolor súbito de garganta Fiebre/nausea/vómitos/dolor de estómago. Fuerte dolor de cabeza. Inflamación de la garganta, amígdalas, nódulos linfáticos cervicales grandes. Puede tener un sarpullido. Para hacer un diagnóstico es necesario tomar una muestra para cultivo de la garganta, se recetan antibióticos para su tratamiento. Puede regresar a la escuela después de haber tomado los antibióticos por 24 horas, no tiene fiebre y se siente mejor.

Medicamentos

Para poder dar medicamentos en la escuela

la necesitamos un formulario completo en el expediente del/la estudiante (School Medication Administration Form). Es necesario que tenga la firma del/la doctor/a y del padre o madre, el nombre de la medicina, dosis y hora del día en que la tiene que tomar. El personal de la escuela no puede dar las medicinas si no tienen el formulario completo. Pueden enviarlo por FAX al 507-663-0660

Lesiones / Cirugía / Atención médica especial

En el caso de que su hijo/a tenga una lesión, requiera una cirugía o tenga alguna necesidad especial de atención médica, comuníquese con la enfermera de la escuela y se puede establecer un plan de atención médica para el alojamiento mientras se encuentra en la escuela. Proporcione una nota del médico con el diagnóstico y sus recomendaciones para actividades / gimnasio.

Nancy Becker, RN
nbecker@northfieldschools.org
 Middle School Health Services
 2200 Division St. South
 Northfield, MN 55057



W.E.B. - Where Everybody Belongs — Donde todos pertenecen

Aunque el invierno se puede hacer largo, WEB sigue trabajando para que todo sea emocionante en el NMS. En diciembre jugamos a juegos de invierno haciendo mimo con nuestros grupos de WEB y celebramos con nuestros líderes con una cena y juegos. El **1 de febrero**, los grupos de WEB jugarán SPOONS y otros juegos favoritos de los líderes de WEB.

El 24 de enero, nuestros líderes de WEB tuvieron la oportunidad de participar en

nuestro evento anual de tubing en Buck Hill. ¡Esto significó 2 horas de diversión bajando la colina una y otra vez! WOOHOO!

Los estudiantes de sexto querrán que llegue el **13 de febrero**; ese día tendrán un almuerzo de WEB y compartirán cosas con su grupo para hacer un resumen de la primera parte del año escolar y establecer las metas para la segunda mitad.

Nota especial para los alumnos de 7º grado: comenzaremos el proceso de selección de líderes WEB 2018-2019 en abril. Los anuncios de la mañana tendrán más información.

Coordinadores de WEB:
John Bade
Rafa Estrella
Cori Yamry



Actividades deportivas del Middle School

Puede parecer un poco pronto para pensar en los deportes de primavera, pero la temporada estará aquí antes de que nos demos cuenta. La escuela intermedia ofrece la track para niños / niñas, el tenis para niños y el gimnasio. Para obtener más información o si tienen alguna pregunta, comuníquese con Jen Henriksen al jhenriksen@northfieldschools.org or 507-663-0680.

Los deportes que se ofrecen en la escuela secundaria en los que pueden participar los estudiantes de 7º y 8º grado son Baseball Boys, Boys / Girls 'Clay Target, Boys ' / Girls' Golf, Boys ' / Girls' Lacrosse y Girls Softball. Estos deportes requerirán que los estudiantes tengan un examen físico de deportes en la escuela y se envíen a la oficina de actividades de la escuela secundaria. Para obtener más información sobre las actividades de la escuela secundaria, puede comunicarse con Sheryl Docken en: sdocken@northfieldschools.org or 507-669-0632.

La inscripción para los deportes de prima-

vera estará disponible a partir del **1 de marzo de 2019**. Las prácticas comenzarán el martes **2 de abril de 2019**. Puede inscribirse en internet en: www.northfieldschools.org y haga clic en el portapapeles rojo. El registro debe completarse antes de que un atleta pueda comenzar a practicar. El último día para inscribirse y comenzar la práctica es el **viernes 12 de abril**.

Los atletas deben venir a la práctica preparados para el clima frío. Vestirse con varias capas es lo que funciona mejor. Las prácticas serán de 3:00 a 4:30 pm, de lunes a viernes, a menos que el entrenador especifique lo contrario.

En el caso de que no podamos practicar afuera, la pista / campo se practicará en el gimnasio los días de granate (**maroon days**) y el tenis masculino practicará en el gimnasio los días de oro (**gold days**).

Game/Meet schedules will be available

online as the season approaches at <http://big9.org>.

Línea para actividades: **507-645-3559**
Esta línea proporciona información actualizada sobre eventos competitivos solamente. La información sobre los horarios de práctica o los cambios en los horarios de práctica NO SE ANUNCIAN en esta línea a menos que haya una cancelación debido al clima.

Por favor, contacten con Jen Henriksen o Michael O'Keefe al 507-663-0680 si tienen preguntas sobre las actividades del NMS.

Michael O'Keefe
Vice director/ Director de actividades
507-663-0667
mokeefe@northfieldschools.org

Jen Henriksen
Asistente administrativa
507-663-0680
jhenriksen@northfieldschools.org

¡Anuncios y noticias en internet!

Los estudiantes del Middle School empiezan cada día con unos anuncios por la mañana por televisión. Estos anuncios también se ponen en la página de Internet del middle school durante el día escolar. Los padres y madres pueden acceder a los anuncios al ir a la página www.northfieldschools.org y hacer clic en el Northfield Middle School y luego en “announcements” (anuncios). Normalmente “Announcements” siguen en la página por unas dos semanas. En caso de que la persona encargada de Internet esté ausente, puede que haya un retraso en

poner los vídeos en esa página. Nuestros vídeos de ocho minutos hechos por los estudiantes para las noticias de la mañana están disponibles para verlos en nuestra página de Internet. Por favor, visítela.

Nuestro boletín de noticias cada dos meses también se pone en internet. Pueden acceder a la información visitando www.northfieldschools.org y haciendo clic en News and Publications (Noticias y publicaciones) y después en Newsletters (Boletines de noticias). Encontrará boletines de noticias para todas las escuelas en esta página de internet.

También se invita a los padres y madres a que visiten la página de internet del distrito escolar de Northfield en www.northfieldschools.org. Si los padres y madres no lo han hecho ya puede crear una cuenta de Family Access para consultar información escolar de sus hijos. Pueden pedir su cuenta, nombre de usuario y contraseña por internet. Recibirán la información por email en más o menos dos días.

Agenda escolar de fotos del año (Yearbook)

¡Recuerden el año escolar 2018-2019 con todos los recuerdos a través de fotos! Los Yearbooks se venden ya desde la página de Internet del NMS. Hagan clic en el enlace del “yearbook” para realizar su pedido.



Seguridad

Recordatorio para dejar a los niños y niñas bien y seguros por la mañana y recogida por la tarde en NMS: Gracias a todas las familias por ir tan lejos en el área de la entrada antes de dejar salir a los estudiantes por la mañana y recogerlos por la tarde. Queremos asegurarnos de que todos nuestros estudiantes y el personal estén seguros cuando entren o salgan de los vehículos, así que recuerde que deben **conducir lentamente**. Use el carril interior alrededor del circuito si está estacionando y jale el vehículo completamente antes de caer. Fuera o recogiendo pasajeros.

Para nuestras familias que caminan, por favor haga hincapié en la importancia de permanecer en los cruces y no ingresar hasta que el guardia de cruce les diga que es seguro. Con el invierno en nuestro futuro, se necesitará un poco más de tiempo.



Teléfonos celulares y otros electrónicos

Está prohibido el uso de teléfonos celulares en el Mide School durante las horas escolares. Todos los teléfonos celulares se deben mantener apagados antes de entrar en las áreas de clases y deben estar guardados y no deben verse durante las clases y entre las clases. Los estudiantes que no sigan esta norma pueden sufrir una o más de las siguientes consecuencias:

- * Se les confiscará el teléfono celular hasta el final del día escolar.
- * Un padre o madre tendrá que recoger el teléfono de la oficina.

Tampoco se permite tener en las clases ni en los pasillos radios, aparatos para CD, MP3, I-Pods. Si un/a estudiante decide escucharlos camino de la escuela o camino de regreso a casa, los deben apagar durante las horas escolares y tenerlos guardados.

Infringir la norma puede resultar en que sufran una o más de las siguientes consecuencias:

- * Pasar un tiempo extra en la escuela (Detention)

- Confiscar los aparatos hasta el final del día
- Hacer una reunión con los padres y madres
- Trabajar en un proyecto de servicio de la escuela

Les agradecemos su apoyo con estas normas.



Asistencia: (507) 663-0655

Llame a la línea de asistencia las 24 horas o envíe un correo electrónico a Jen Henriksen, cada día que su hijo/a esté ausente. Puede comunicarse con la línea de asistencia al 663-0655 o enviar un correo electrónico a jhenriksen@northfieldschools.org.

Enviar un email a los maestros **NO CUENTA** como notificación oficial para los expedientes de asistencia del estado. Cuando llamen a la línea de asistencias, por favor digan el nombre de su hijo/a, grado, razón por la que no puede asistir a la escuela y su relación con el niño/a. Si llaman por una enfermedad, por favor dejen información sobre los síntomas que tiene. Nuestro personal del servicio de salud tienen la obligación de realizar

un informe para el Departamento de salud del estado si hay un aumento inusual de ciertas enfermedades. Los estudiantes que no llaman para avisar de la ausencia se considerarán que no tienen una excusa hasta que el padre, madre o un/a tutor/a llamen para avisar a la escuela. Si se les olvida llamar, su hijo/a puede entregar una nota en la ventana de asistencias fuera de la oficina cuando él/ella regrese a la escuela. Los estudiantes no pueden llamar para notificar sus propias ausencias.

Si un padre, madre o tutor/a sabe que su hijo/a va a estar ausente por un periodo largo de tiempo, deben llamarse a la línea de asistencia o enviar por correo electrónico a Jen Henriksen. Los estu-

diantes también deben conectarse con sus maestros para asegurar que terminen cualquier trabajo perdido que está en Schoology. Los estudiantes son responsables de completar todo el trabajo en Schoology. Los estudiantes que regresan de una ausencia prolongada deberán programar arreglos con su maestra o maestro para completar cualquier trabajo que no se pueda completar durante la ausencia. La tarea de un/a estudiante no se recogerá en la oficina antes de la ausencia.

**Línea de asistencia
663-0655**

Cambios en los teléfonos y direcciones de padres, madres o tutores

¿Se ha mudado su familia a otra casa o tiene números de teléfono diferentes, diferente residencia y dirección postal o un email diferente? Si es así, por favor, avisen a la oficina de los cambios. Lo pueden hacer llamando al 663-0664 o por e-mail a Kimberly Tousignant:

ktousignant@northfieldschools.org

Tener la información actualizada de las familias es el mejor modo para estar seguros de que podemos ponernos en contacto con ustedes sin retrasos. Gracias por su atención y hacer los cambios.

Noticias de la división de Servicios Comunitarios

Northfield Public Schools Community Services fall registration is now open! Scholarships are available for youth and adult program offerings. You can browse all classes by visiting www.northfieldschools.org/communityservices. To register by phone, please call us at 507.664.3649.

You Can Play the Ukulele! \$49
grades 6-12

5-6 p.m., M, Feb. 25-April 15 (no class March 25 & April 8) NCRC 108

Do you want to learn to play the ukulele? Do you play a little and want to strum in a group? Come learn the chords you need to play songs like Over the Rainbow, Riptide, I'm Yours, Fight Song, Hallelujah, The Lion Sleeps Tonight, and Let it Be. Bring your own ukulele and we'll be strumming and singing along!

Clay for Middle Schoolers Session II, \$123 Guild Members, \$136 Non-Guild Members
grades 6-8

6:15-7:30 p.m., Tu, Feb. 26-April 9 (no class March 26)

Get to know the ins and outs of the ceramic world! You will be introduced to the fundamentals of creating pottery through a blend of guided projects and individual work time. Instruction on basic wheel throwing techniques, the pulling of handles, decorating and glazing will be provided. By the end of the course, you will understand the process involved in turning a simple lump of clay into a piece of unique, functional art!

Individual Math Tutoring, \$159
grades 6-12

45 minute time slots between 5:30-7 p.m., Th, March 14-April 25 (no class March 28)

You will receive individualized tutoring and supplemental instruction in math concepts you are currently learning in school. You will work alongside the instructor to complete homework, as well as receive supplemental assignments to review and reinforce concepts, as needed. Instructor, Dave Gilmore, has taught and provided tutoring in math for over twenty years. He is currently employed as a math instructor in Faribault at South Central Community College, where he has worked for ten years.

Intro to the World of Horses, \$20/individual, \$50 Family of 3-4, \$70 for Family of 5-6
ages 5 to adult

1-2 p.m., Sa, Feb. 23 OR 1-2 p.m., Sa, March 16

Come and meet the horses at Cornerstone on the Vermillion. You will get to meet a variety of horses, including thoroughbreds, quarter horses, saddlebred's, Fresians and more. Enjoy grooming and learning about caring for a horse and developing a partnership with the horses built on trust and respect. Please click the waiver form below to complete form and bring with you to class.

Youth Taekwondo, \$74/individual, \$222/family of 3+
ages 8 to adult

6:45-7:45 p.m. (Advanced), Tu & Th, Feb. 26-April 11 (no class March 26 & 28), Sibley Cafeteria & Gym

Improve your confidence, physical fitness, and discipline while having fun learning new skills with Taekwondo. You will learn techniques to control your body and be aware of your surroundings. Fitness and flexibility is taught in each class. Advanced students learn traditional forms, sparring techniques and defensive tactics. Work toward your world recognized Blackbelt. This class is for those eight and up unless accompanied by a registered parent or is instructor approved. Parent's first session is free with registered child. CHECK OUT: <http://www.white-tiger-martialarts.com>



REGISTRATION FOR WINTER/SPRING 2019
IS NOW OPEN!
Click here to view all classes and to register.

Northfield Middle School 2018-2019

Lunes, martes, jueves y viernes

Periodo de clase	Horario
1	7:57 – 8:54
2	8:58 – 9:48
3	9:52 – 10:42
4A	10:46 – 11:11
4B	11:14 – 11:39
4C/5	11:42 – 12:07 *5D estudiantes empiezan la 5ª hora
5D	12:10 – 12:35
5	12:38 – 1:03
6	1:07 – 1:57
7	2:01 – 2:51

Miércoles ~ Horario empezando una hora más tarde

Periodo de clase	Horario
1	8:57 – 9:42
2	9:46 – 10:24
3	10:28 – 11:06
4A	11:09 – 11:34
4B	11:37 – 12:02
4C/5	12:05 – 12:30 *5D estudiantes empiezan la 5ª hora
5D	12:34 – 12:59
5	1:02 – 1:27
6	1:31 – 2:09
7	2:13 – 2:51

Fechas y actividades ~ Año escolar 2018-2019

(El calendario puede cambiar. Visiten la página de Internet para ver los cambios.)

Febrero 8	Festival Concierto de coros del distrito, MS auditorium
Febrero 8	Baile del MS, 3:00 pm
Febrero 13	Grado 6 almuerzo de WEB, 5D
Febrero 18	No hay escuela / Día de desarrollo para maestros y personal
Febrero 22	Mitad-Trimestre 3
Febrero 25	Grado 8 Noche para padres y madres en el Northfield High School (Recibirán más información)
Febrero 28	Reuniones con maestras y maestros del MS en primavera, 3:30 – 7:30 pm
Marzo 2	MS Jazz Banda: U of MN Jazz Band Festival (Recibirán más información)
Marzo 4	Site Improvement Team, 3:15 pm, sala 116
Marzo 5	Reuniones con maestras y maestros del MS en primavera, 3:30 – 7:30 pm
Marzo 6	Grados 7 y 8 MNSOTA Festival de orquesta Middle Level, Faribault MS
Marzo 7	Grado 6 Team One: Excursión al centro de historia de Minnesota y capitolio del estado
Marzo 8	Grado 6 Team Two: Excursión al centro de historia de Minnesota y capitolio del estado
Marzo 8	Grado 7 Reunión de la valentía (Courage Retreat), St. John's y Bethel
Marzo 12	Equipo del edificio, 3:00 pm, sala 116
Marzo 18	Banda de jazz de todo el distrito, 7:00 pm, HS auditorium
Marzo 21	Concierto de orquesta de todo el distrito, 7:00 pm, HS Gym
Marzo 22	Evento de WEB con una película, horas 5 - 7, MS auditorium
Marzo 22	Final del 3er Trimestre
Marzo 25 - 29	No hay escuela / Vacaciones de primavera

ORGULLO DEL NMS (NMS PRIDE)

Preparados

Respeto

Integridad

Digno/a de confianza

Excelencia

Para los estudiantes de 6º grado (año escolar 2018-19), y que van a empezar en 7º grado en el otoño de 2019.

Viaje de verano al Eagle Bluff a través de Community Services

Fechas del viaje: El servicio comunitario de Northfield (The Community Services Division) ha organizado con el Eagle Bluff para hacer un viaje educativo sobre el medio ambiente para los días 24 a 26 de julio de 2019. Los estudiantes interesados en participar en este viaje saldrán del Middle School a aproximadamente las 8:30 a.m. el miércoles 23 de julio y volverán al Middle School aproximadamente a las 3:00 p.m. el viernes 25 de julio.

Coste: El precio de ir al viaje es de \$230.00 dólares por estudiante y hay becas/ayudas. Si su familia recibe comidas gratis a través del programa de servicio de comidas el coste del viaje será de \$25 dólares. Si su familia recibe comidas de precio reducido a través del programa de servicio de comidas, el coste del viaje será de \$50 dólares. Para recibir una beca/ayuda, llamen al (507.664.3649) o vengan a nuestra oficina (1651 Jefferson Parkway, Northfield).

Inscripción: Hay cinco fáciles modos de inscribirse para el viaje:

- Internet. www.northfieldschools.org y vayan al enlace en la parte de arriba donde pone Community Services.
- Llamen a nuestra oficina 507.664.3649. Aceptamos Visa, MasterCard o Discover.
- Visiten la oficina del Community Services en el primer piso del Northfield Community Resource Center en 1651 Jefferson Parkway, Northfield. Nuestra oficina está abierta de lunes a viernes desde las 8 a.m. a las 4:30 p.m.
- Envíen por fax la inscripción completa que pueden encontrar con esta página y en la oficina del Middle School al número de fax 507.664.3651.
- Envíen por correo la hoja de inscripción completa que pueden encontrar con esta página, a la atención (attn) de: CS Class Registration, 1651 Jefferson Parkway, Northfield, MN 55057.

Las inscripciones para ir al viaje se harán según vayan llegando hasta que se acaben las plazas. Si quieren inscribirse lo pueden hacer hasta el 2 de mayo. Información adicional con qué llevar de ropa, zapatos y demás, horarios y en qué habitaciones dormirán se distribuirá más tarde.

Preguntas: Llamen a Erin Bailey al 507.664.3652 o email EBailey@northfieldschools.org o Joan Lizaola al 507.663.0662/JLizaola@northfieldschools.org.

Formulario de inscripción de Community Services Division

Nombre de la madre/padre/tutor _____ Email _____
 Teléfono de la casa _____ Teléfono del trabajo _____ Otro teléfono _____
 Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Zip _____

Firma _____ ((Participante adulto o madre/padre/tutor si es menor de 18 años) La División de Servicios Comunitarios de las Escuelas Públicas de Northfield NO proporciona seguro de accidentes para los participantes en ninguno de sus programas o actividades. Los participantes asumen todos los riesgos inherentes de lesiones resultantes de su participación en programas o actividades. La División de Servicios Comunitarios de las Escuelas Públicas de Northfield a menudo toma fotografías de clases o programas para usar en folletos y en la web. Si no quiere que le saquen fotos a usted o a su hijo, llame a nuestra oficina al (507) 664-3649.

Dinero _____ cheque# _____ (para Community Services Division) Discover _____ MasterCard _____ Visa _____
 Tarjeta de banco # _____ - _____ - _____ Día que caduca _____ / _____ (MM/YY)
 Nombre que aparece en la tarjeta _____ Firma de la persona _____

Si cumple los requisitos para recibir comidas gratis o a precio reducido proporcionadas por las Escuelas Públicas de Northfield, puede pedir una beca para sus clases de Servicios Comunitarios. Todos los participantes pagarán una parte de la cuota de inscripción. Llame al (507) 664-3649 o visite nuestra oficina para obtener más información. Queremos que todos puedan participar en nuestros programas; ayude a que esto sea posible mediante la donación al Fondo de Becas de la División de Servicios a la Comunidad de las Escuelas Públicas de Northfield. Me gustaría contribuir \$ _____ al fondo de becas.

Clase #	Título de la clase	Nombre del participante	Fecha de nacimiento	Coste
4804-S19A	Viaje a Eagle Bluff			\$230.00

Formulario de inscripción de Community Services Division

Nombre de la madre/padre/tutor _____ Email _____
 Teléfono de la casa _____ Teléfono del trabajo _____ Otro teléfono _____
 Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Zip _____

Firma _____ ((Participante adulto o madre/padre/tutor si es menor de 18 años) La División de Servicios Comunitarios de las Escuelas Públicas de Northfield NO proporciona seguro de accidentes para los participantes en ninguno de sus programas o actividades. Los participantes asumen todos los riesgos inherentes de lesiones resultantes de su participación en programas o actividades. La División de Servicios Comunitarios de las Escuelas Públicas de Northfield a menudo toma fotografías de clases o programas para usar en folletos y en la web. Si no quiere que le saquen fotos a usted o a su hijo, llame a nuestra oficina al (507) 664-3649.

Dinero _____ cheque# _____ (para Community Services Division) Discover _____ MasterCard _____ Visa _____
 Tarjeta de banco # _____ - _____ - _____ Día que caduca _____ / _____ (MM/YY)
 Nombre que aparece en la tarjeta _____ Firma de la persona _____

Si cumple los requisitos para recibir comidas gratis o a precio reducido proporcionadas por las Escuelas Públicas de Northfield, puede pedir una beca para sus clases de Servicios Comunitarios. Todos los participantes pagarán una parte de la cuota de inscripción. Llame al (507) 664-3649 o visite nuestra oficina para obtener más información. Queremos que todos puedan participar en nuestros programas; ayude a que esto sea posible mediante la donación al Fondo de Becas de la División de Servicios a la Comunidad de las Escuelas Públicas de Northfield. Me gustaría contribuir \$ _____ al fondo de becas.

Clase #	Título de la clase	Nombre del participante	Fecha de nacimiento	Coste
4804-S19A	Viaje a Eagle Bluff			\$230.00